

VERSICHERUNGSBESTÄTIGUNG**CERTYFIKAT UBEZPIECZENIA**

(nur für das Bundesamt für den Güterverkehr bzw. autorisierten Behörden bestimmt!)
(do okazania dla niemieckiego Inspektoratu Transportu Drogowego lub autoryzowanych urzędów!)

Der unterzeichnende Versicherer bestätigt hiermit, dass nach Maßgabe des Versicherungsscheines und der folgenden Kennziffern eine Versicherung gemäß § 7 a des Güterkraftverkehrsgesetzes (GüKG) gegen alle Schäden besteht, für die der Unternehmer nach dem Vierten Abschnitt des ab 01.07.1998 in Kraft tretenden neuen Handelsgesetzbuchs (HGB) in Verbindung mit dem Frachtvertrag haftet:

Niniejszym poświadczamy, że zgodnie z zawartą polisą i poniżej umieszczonymi w punktach danymi, zgodnie z § 7 a Ustawy o Transporcie Drogowym (GüKG), istnieje ochrona ubezpieczeniowa przed wszelkimi szkodami, za które przedsiębiorca odpowiada, zgodnie z ustępem czwartym obowiązującego od 01.07.1998 r. niemieckiego kodeksu spółek handlowych (HGB,) w połączeniu z warunkami zawartymi w umowie przewozu:

- 1) **Name und Anschrift des Versicherungsnehmers: / Nazwa i adres Ubezpieczającego:**
Janas Logistics Sp. z o.o.
NIP: 596-16-59-607
UL.. GORZOWSKA 18C, 66-440 SKWIERZYNA

- 2) **Versicherungsdauer: / Okres ochrony ubezpieczeniowej:**
26.06.2020 – 25.06.2021

- 3) **Nummer des Versicherungsscheines: / Numer polisy:**
436000221720

Eine Kopie der Versicherungsbestätigung wurde dem Versicherungsnehmer als Versicherungsnachweis ausgehändigt.

Kopia Certyfikatu jako potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczeniowej została wręczona Ubezpieczającemu.



Warschau, den 25.06.2020

CERTYFIKAT
UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ SPEDYTORA
CERTIFICATE
LIABILITY INSURANCE FREIGHT FORWARDER

Niniejszy certyfikat jest potwierdzeniem zawarcia umowy ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Spedytora – Polisa Nr 436000221721 w STU Ergo Hestia S.A. przez: / *This certificate is a confirmation of the insurance contract Forwarder Liability - Policy No. 436000221721 at STU Ergo Hestia SA by:*

Ubezpieczający / Ubezpieczony:

Policy-holder/ Insured:

Janas Logistics Sp. z o.o.

NIP: 596-16-59-607

UL. GORZOWSKA 18C, 66-440 SKWIERZYNA

Okres ubezpieczenia

Insurance period:

26.06.2020 – 25.06.2021

Zakres terytorialny/

Territorial scope of cover:

cały świat z wyłączeniem Iranu/ *worldwide Excluding Iran*

Suma gwarancyjna:

Limit of liability

250.000 EUR

Warunki ubezpieczenia/

Terms and Conditions

of Insurance

Ogólne Warunki Ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Spedytora STU Ergo Hestia SA z dnia 24.09.2018 / *General Terms and Conditions of Freight Forwarder's liability insurance STU Ergo Hestia SA as of 24.09.2018*



Warszawa/ Warsaw, 25.06.2020

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia i w żadnym razie nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pierwszeństwo mają postanowienia umowy ubezpieczenia potwierdzonej polisą/ *This certificate is a general confirmation of insurance agreement conclusion and in any case shall not be a base of claiming. In case of any discrepancies insurance agreement confirmed with policy shall prevail.*

CERTYFIKAT
UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ PRZEWOŹNIKA
DROGOWEGO/
CERTIFICATE INSURANCE LIABILITY OF CARRIER ROAD

Niniejszy certyfikat jest potwierdzeniem zawarcia umowy ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Przewoźnika Drogowego – Polisa Nr 436000221722 w STU Ergo Hestia S.A. przez: /
This certificate is to confirm that the mentioned below is insured in respect of the carrier's liability insurance – Policy No. 436000221722 with STU Ergo Hestia S.A.

Ubezpieczający / Ubezpieczony:

Policy-holder/ Insured: **Janas Logistics Sp. z o.o.**
UL. GORZOWSKA 18C, 66-440 SKWIERZYNA
VAT ID: 596-16-59-607

Okres ubezpieczenia

Insurance period: 26.06.2020 - 25.06.2021

Zakres terytorialny/ Territorial scope of cover:

transport krajowy:
domestic transport: RP/ Republic of Poland

transport międzynarodowy:
international transport: Europa / Europe

Suma gwarancyjna:

Limit of liability

- Ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej Przewoźnika Drogowego w Ruchu Krajowym /
Domestic Carrier's liability insurance: 100 000,00 EUR

- Ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej Przewoźnika Drogowego w Ruchu Międzynarodowym/
International Carrier's liability insurance: 250 000,00 EUR



Warszawa/ Warsaw, 25.06.2020

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia i w żadnym razie nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pierwszeństwo mają postanowienia umowy ubezpieczenia potwierdzonej polisą! *This certificate is a general confirmation of insurance agreement conclusion and in any case shall not be a base of claiming. In case of any discrepancies insurance agreement confirmed with policy shall prevail*